

Vorgelegt von der Landesregierung am 17.5.2017 auf Vorschlag der Landesrätin Waltraud Deeg

Landesgesetzentwurf

Regelung der Führungszulage und Änderung der Führungsstruktur der Südtiroler Landesverwaltung

1. ABSCHNITT

Regelung der Zulagen für Führungsaufträge und für ähnliche Aufträge

Art. 1

Führungszulage

1. Ab 1. Jänner 2019 ist die von Artikel 28 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, den bereichsübergreifenden Kollektivverträgen, den Bereichsabkommen und den dezentralen Kollektivverträgen geregelte Direktionszulage in eine Zulage entsprechend der Position umgewandelt, die aus einem fixen und einem variablen Teil besteht. Die Höhe dieser Zulage entsprechend der Position, deren fixer Teil 40 Prozent der Gesamthöhe der Zulage entspricht, wird mit Kollektivverträgen festgelegt, innerhalb der Grenzen und der Gebote laut Landesgesetz vom 19. Mai 2015, Nr. 6, und unter Berücksichtigung der Größe der Führungsstruktur, ihrer Einordnung innerhalb der Organisation der Verwaltung und des Verantwortungsgrades sowie der Komplexität und des Schwierigkeitsgrades der mit der bekleideten Position verbundenen Führungsaufgaben. Nur der fixe Teil der Zulage entsprechend der Position wird nach mindestens sechs Jahren Führungsauftrag bei Beendigung desselben in ein persönliches und auf das Ruhegehalt im Sinne des lohnbezogenen Systems anrechenbares Lohnelement umgewandelt.

2. Die gesamte wirtschaftliche Behandlung der Führungskraft darf auf jeden Fall die jährliche Höchstgrenze von 240.000,00 Euro, vor Abzug der Renten- und Fürsorgebeiträge und Steuern zu Lasten des/der Bediensteten, nicht überschreiten.

3. Unberührt bleiben die bis 1. Jänner 2019

Presentato dalla Giunta provinciale in data 17/5/2017 su proposta dell'assessora Waltraud Deeg

Disegno di legge provinciale

Disciplina dell'indennità di dirigenza e modifiche alla struttura dirigenziale dell'Amministrazione provinciale

CAPO I

Disciplina delle indennità connesse con incarichi dirigenziali ed affini

Art. 1

Indennità di dirigenza

1. A far data dal 1° gennaio 2019, l'indennità di dirigenza disciplinata dall'articolo 28 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e dai contratti collettivi intercompartimentali, di comparto e decentrati è trasformata in indennità di posizione, composta da una parte fissa ed una parte variabile. L'ammontare della indennità di posizione, di cui la parte fissa è pari al 40 per cento del valore complessivo della indennità stessa, è determinato dai contratti collettivi nel rispetto dei limiti e dei vincoli di cui alla legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, tenuto conto delle dimensioni della struttura dirigenziale, della sua collocazione all'interno dell'organizzazione dell'amministrazione, nonché delle responsabilità, della complessità e del grado di difficoltà dei compiti dirigenziali da svolgere nella posizione ricoperta. Dopo almeno sei anni di incarico dirigenziale, la sola parte fissa dell'indennità di posizione si trasforma, alla cessazione dell'incarico, in assegno personale pensionabile in base al sistema retributivo.

2. In ogni caso il trattamento economico complessivo di un/una dirigente non può superare il limite massimo retributivo annuo di euro 240.000,00, al lordo dei contributi previdenziali ed assistenziali e degli oneri fiscali a carico del/della dipendente.

3. Sono fatti salvi gli effetti giuridici già prodotti

aufgrund der Verfahren zur graduellen Umwandlung der Führungszulage in ein persönliches und auf das Ruhegehalt im Sinne des lohnbezogenen Systems anrechenbares Lohnelement, in Anwendung von Artikel 28 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, und der Kollektivverträge, bereits entfalteten Rechtswirkungen und angereiften wirtschaftlichen Auswirkungen. Der im Sinne dieses Absatzes bereits angereifte Teil der Führungszulage ist mit der Zulage entsprechend der Position laut Absatz 1 nicht kumulierbar.

4. Die Bestimmungen der Absätze 1, 2 und 3 finden auch auf jene Führungskräfte Anwendung, die Führungsaufträge in Gesellschaften innehaben, an denen Körperschaften, für welche der bereichsübergreifende Kollektivvertrag Anwendung findet, zur Gänze oder zum Teil, direkt oder indirekt, beteiligt sind. Des Weiteren finden sie auf jenes Personal Anwendung, das zwar keinen Führungsauftrag mehr, aber dafür einen Sonderauftrag innehat.

Art. 2

Koordinierungszulage und Zulage für stellvertretende Führungskräfte

1. Die von den bereichsübergreifenden Kollektivverträgen, den Bereichsabkommen und den dezentralen Kollektivverträgen vorgesehene graduelle Umwandlung in ein persönliches und auf das Ruhegehalt anrechenbares Lohnelement der Koordinierungszulage und der Zulage für stellvertretende Führungskräfte ist aufgehoben und entfaltet mit 1. Jänner 2019 keine Wirksamkeit mehr. Unberührt bleiben die bereits in Anwendung von Artikel 28 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, und der besagten Kollektivverträge entfalteten Rechtswirkungen und angereiften wirtschaftlichen Auswirkungen.

2. ABSCHNITT

Änderung des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, „Neuordnung der Führungsstruktur der Südtiroler Landesverwaltung“

Art. 3

Strategische Planung

1. Die Überschrift von Artikel 2 des

e gli effetti economici già maturati, sino al 1° gennaio 2019, a seguito dei meccanismi di trasformazione graduale dell'indennità di dirigenza in assegno personale pensionabile in base al sistema retributivo, in applicazione dell'articolo 28 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e dei contratti collettivi. L'indennità di dirigenza già maturata ai sensi del presente comma non è cumulabile con l'indennità di posizione di cui al comma 1.

4. Le disposizioni di cui ai commi 1, 2 e 3 trovano applicazione anche per il personale dirigente che ha assunto incarichi dirigenziali in società partecipate totalmente o parzialmente, direttamente o indirettamente, degli enti ai quali si applica il contratto collettivo intercompartimentale. Inoltre, esse trovano applicazione per il personale che, pur essendo cessato dall'incarico dirigenziale, è titolare di un incarico speciale.

Art. 2

Indennità di coordinamento e indennità per dirigenti sostituiti

1. La trasformazione graduale in un assegno personale pensionabile dell'indennità di coordinamento e dell'indennità per dirigenti sostituiti prevista dai contratti collettivi intercompartimentali, di comparto e decentrati è abrogata e cessa di produrre effetti dal 1° gennaio 2019. Sono fatti salvi gli effetti giuridici già prodotti e gli effetti economici già maturati a tale data, in applicazione dell'articolo 28 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e dei predetti contratti collettivi.

CAPO II

Modifiche della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, recante "Riordinamento della struttura dirigenziale della Provincia autonoma di Bolzano"

Art. 3

Pianificazione strategica

1. La rubrica dell'articolo 2 della legge

Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung: „Strategische Planung“.

2. Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, erhält folgende Fassung:

„2. Der Landeshauptmann/Die Landeshauptfrau und die Landesräte und Landesrätinnen sind für die Verwaltungstätigkeit in den ihnen zugeordneten Sachbereichen politisch verantwortlich; sie legen die Ziele und Schwerpunktvorhaben im Performance-Plan fest, der nach Genehmigung durch die Landesregierung von den Verwaltungsstellen umgesetzt wird. Am Ende des Jahres wird ein Bericht mit den erzielten Ergebnissen erstellt. Performance-Plan und Performance-Bericht sind Instrumente der Landesverwaltung für eine wirkungs- und leistungsorientierte Verwaltungsführung und Grundlage für die Messung und Bewertung der Performance. Die Erreichung der Ziele ist auch Voraussetzung für die Auszahlung der an die Leistung gekoppelten Lohnelemente und für die Zuerkennung der besoldungsmäßigen Entwicklung für die Führungskräfte und das ihnen zugeordnete Personal.“

Art. 4

Gliederung der Führungsstruktur

1. Artikel 3 Absatz 1 Buchstaben d) und e) des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„d) Abteilungen,

e) Ämter.“

2. Nach Artikel 3 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, wird folgender Satz hinzugefügt: „Mit dieser Durchführungsverordnung wird auch die Anzahl der Abteilungen und Ämter festgelegt.“

3. In Artikel 3 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, sind nach dem Wort „befugt“ die Wörter „, mit begründeter Maßnahme“ eingefügt.

Art. 5

Generaldirektion

provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, è così sostituita: “Pianificazione strategica”.

2. Il comma 2 dell'articolo 2 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, è così sostituito:

“2. Il/La Presidente della Provincia, gli assessori e le assessore provinciali hanno la responsabilità politica per lo svolgimento dell'attività amministrativa nelle materie di propria competenza; essi definiscono gli obiettivi e le priorità nel piano della performance che, previa approvazione da parte della Giunta provinciale, è attuato dalle strutture amministrative. Alla fine dell'anno è redatta una relazione in merito al raggiungimento degli obiettivi. Piano e relazione sulla performance sono strumenti dell'amministrazione provinciale per una gestione efficace ed efficiente dell'attività amministrativa, orientata al risultato, e costituiscono la base per la misurazione e la valutazione della performance. Il raggiungimento degli obiettivi è inoltre il presupposto per l'erogazione degli elementi retributivi legati alla performance e per il riconoscimento della progressione economica ai e alle dirigenti e al personale ad essi assegnato.”

Art. 4

Articolazione della struttura dirigenziale

1. Le lettere d) ed e) del comma 1 dell'articolo 3 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, sono così sostituite:

“d) ripartizioni;

e) uffici.”

2. Alla fine del comma 4 dell'articolo 3 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, è aggiunto il seguente periodo: “Con tale regolamento è anche determinato il numero delle ripartizioni e degli uffici.”

3. Al comma 6 dell'articolo 3 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, dopo la parola “delegare” sono inserite le parole “, con provvedimento motivato,”.

Art. 5

Direzione generale

1. Artikel 4/bis Absatz 1 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„1. Der Generaldirektor/Die Generaldirektorin ist dem Landeshauptmann/der Landeshauptfrau unterstellt, dem/der er/sie periodisch über die eigene Tätigkeit berichtet.“

Art. 6

Ressortdirektor/Ressortdirektorin

1. In Artikel 6 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, werden die Wörter „von Arbeitsprogrammen“ durch die Wörter „der Performance-Pläne“ ersetzt.

2. Nach Artikel 6 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, wird folgender Absatz 4/bis eingefügt:

„4/bis. Der Ressortdirektor kann in den ihm zugeordneten Sachbereichen mit begründeter Maßnahme den Erlass von Verwaltungsakten, die in die Zuständigkeit von Führungskräften fallen, an sich ziehen.“

Art. 7

Stabstelle der Ressortdirektion

1. In Artikel 8 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, sind die Wörter „Der Generaldirektor“ durch die Wörter „Der Generalsekretär, der Generaldirektor“ ersetzt.

Art. 8

Abteilungsdirektor/Abteilungsdirektorin

1. In Artikel 10 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, sind nach dem Wort „fallen,“ die Wörter „ mit begründeter Maßnahme“ eingefügt.

Art. 9

Amtsleiter/Amtsleiterin

1. Im deutschen Wortlaut von Artikel 12 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, werden die Wörter „der Erstellung von Arbeitsprogrammen“ durch die Wörter „der Ausarbeitung der Planungsinstrumente“ ersetzt.

1. Il comma 1 dell'articolo 4/bis della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, è così sostituito:

“1. Il direttore generale/La direttrice generale opera alle dipendenze funzionali del/della Presidente della Provincia, al/alla quale relaziona periodicamente sull'attività svolta.”

Art. 6

Direttore/Direttrice di dipartimento

1. Nel comma 2 dell'articolo 6 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, le parole “dei programmi di attività” sono sostituite dalle parole “dei piani della performance”.

2. Dopo il comma 4 dell'articolo 6 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, è inserito il seguente comma 4/bis:

“4/bis. Il direttore di dipartimento ha facoltà di avocare, con atto motivato, l'adozione di provvedimenti di competenza dei dirigenti negli affari ad esso attribuiti.”

Art. 7

Segreteria dipartimentale

1. Nel comma 1 dell'articolo 8 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, le parole “il direttore generale” sono sostituite dalle parole “il segretario generale, il direttore generale”.

Art. 8

Direttore/Direttrice di ripartizione

1. Al comma 5 dell'articolo 10 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, dopo la parola “delegare” sono inserite le parole “, con provvedimento motivato,”.

Art. 9

Direttore/Direttrice di ufficio

1. Nel testo tedesco del comma 3 dell'articolo 12 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, le parole “der Erstellung von Arbeitsprogrammen” sono sostituite dalle parole “der Ausarbeitung der Planungsinstrumente”.

Art. 10

Personalführung

1. Artikel 13 Absatz 3 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, erhält folgende Fassung:

“b) die Genehmigung von bezahlten Sonderurlauben bei Heirat, bei Prüfungen, Wettbewerbs- und Eignungsprüfungen, bei Blutspende, bei Todesfall von Familienangehörigen und aus anderen schwerwiegenden Gründen, ausgenommen Abwesenheiten wegen Krankheit und Sonderurlaub wegen Krankheit des Kindes.“

Art. 11

Ständige Weiterbildung der Führungskräfte

1. Nach Artikel 13 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, wird folgender Artikel 13/bis eingefügt:

„Art. 13/bis

Ständige Weiterbildung der Führungskräfte

1. Alle Führungskräfte sind zur ständigen Weiterbildung verpflichtet.

2. Für die Zwecke laut Absatz 1 wird ein System zur Erfassung der von den Führungskräften auf der Grundlage von Jahresprogrammen absolvierten Weiterbildungsstunden und der entsprechend erworbenen Bildungsguthaben eingerichtet.

3. Die Weiterbildungsprogramme sehen vor, dass die im Dienst stehenden Führungskräfte bei der Ausbildung neuer Führungskräfte miteinbezogen werden. Dies gilt auch für Maßnahmen im Bereich Coaching und Mentoring von Führungskräften. Für diese Tätigkeiten werden Bildungsguthaben zuerkannt. Die geistige Arbeit wird unentgeltlich geleistet.

Art. 12

Ernennung der Direktoren und Direktorinnen

1. In Artikel 14 Absätze 3 und 3/bis des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, sind die Wörter „für die Dauer von fünf Jahren“ durch die Wörter „für die Dauer der Amtsausübung des Landeshauptmanns/der Landeshauptfrau“ ersetzt.

2. Artikel 14 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender

Art. 10

Gestione del personale

1. La lettera b) del comma 3 dell'articolo 13 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, è così sostituita:

b) i congedi straordinari retribuiti per matrimonio, per esami, per prove di concorso o di abilitazione, per donazione di sangue, per decesso di familiari e per altri gravi motivi, esclusi le assenze per malattia e il congedo straordinario per malattia del figlio.”

Art. 11

Formazione continua del personale dirigente

1. Dopo l'articolo 13 della legge provinciale 23 aprile 1992, e successive modifiche, è inserito il seguente articolo 13/bis:

“Art. 13/bis

Formazione continua del personale dirigente

1. Tutto il personale dirigente ha l'obbligo della formazione continua.

2. Per i fini di cui al comma 1, viene istituito un sistema di rilevamento delle ore di formazione svolta dai e dalle dirigenti sulla base di una programmazione annuale, nonché dei crediti formativi da essi acquisiti.

3. La programmazione della formazione prevede anche il coinvolgimento del personale dirigente in servizio nella formazione di nuovi e nuove dirigenti. Questo vale anche per l'ambito Coaching e Mentoring del personale dirigente. Per tali attività sono riconosciuti crediti formativi. L'opera intellettuale è prestata a titolo gratuito.

Art. 12

Nomina dei direttori e delle direttrici

1. Nei commi 3 e 3/bis dell'articolo 14 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, le parole “per la durata di cinque anni” sono sostituite dalle parole “per la durata in carica” del/della Presidente della Provincia.”

2. Il comma 6 dell'articolo 14 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive

Fassung, erhält folgende Fassung:

„6. Die Funktion des Vizegeneralsekretärs/der Vizegeneralsekretärin und jene des Vizegeneraldirektors/der Vizegeneraldirektorin wird auf Vorschlag des Landeshauptmanns/der Landeshauptfrau und nach Anhören des Generalsekretärs/der Generalsekretärin bzw. des Generaldirektors/der Generaldirektorin einem Ressort- oder Abteilungsdirektor/einer Ressort- oder Abteilungsdirektorin oder einer Führungskraft der Hilfskörperschaften des Landes oder der anderen öffentlichen Körperschaften, die von ihm abhängig sind oder deren Ordnung unter seine oder die ihm übertragene Gesetzgebungsbefugnis fällt, oder der Landesagenturen übertragen.“

Art. 13

Verzeichnis der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter/Führungskräfteanwärt erinnen

1. Im deutschen Wortlaut des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, sind folgende Änderungen angebracht:

a) in den Artikeln 14 Absatz 2, 15 Absatz 1, 16 Absätze 1 und 2, 17 Absatz 1, 20 Absätze 4 und 7, 21 Absatz 3, 23 Absatz 2 und 25 Absätze 1, 2, 3, 4 und 6 sowie in der Überschrift desselben Artikels ist das Wort „Führungskräfteanwärter“ durch die Wörter „Führungskräfte und Führungskräfteanwärter/Führungskräfteanwärt erinnen“ ersetzt,

b) die Überschrift des Artikels 15 erhält folgende Fassung: „Verzeichnis der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter/Führungskräfteanwärt erinnen“.

2. Im italienischen Wortlaut des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, sind die Wörter „albo degli aspiranti dirigenti“ durch die Wörter „albo dirigenti e aspiranti dirigenti“ ersetzt.

3. Artikel 16 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„4. In den Abschnitt A des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter/Führungskräfteanwärt erinnen werden außerdem jene Personen

modifiche, è così sostituito:

“6. La funzione di vice segretario generale/vice segretaria generale e quella di vice direttore generale/vice direttrice generale è assegnata a un direttore/una direttrice di dipartimento o a un direttore/una direttrice di ripartizione o a un/una dirigente degli enti strumentali della Provincia o degli altri enti pubblici da essa dipendenti o il cui ordinamento rientra nella sua competenza legislativa propria o delegata, o delle agenzie provinciali, su proposta del/della Presidente della Provincia, sentito/sentita rispettivamente il segretario generale/la segretaria generale o il direttore generale/la direttrice generale.”

Art. 13

Albo dirigenti e aspiranti dirigenti

1. Nel testo in lingua tedesca della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, sono apportate le seguenti modifiche:

a) al comma 2 dell'articolo 14, al comma 1 dell'articolo 15, ai commi 1 e 2 dell'articolo 16, al comma 1 dell'articolo 17, ai commi 4 e 7 dell'articolo 20, al comma 3 dell'articolo 21, al comma 2 dell'articolo 23, ai commi 1, 2, 3, 4 e 6 dell'articolo 25, nonché nella rubrica dello stesso articolo 25 la parola “Führungskräfteanwärter” è sostituita dalle parole “Führungskräfte und Führungskräfteanwärter/Führungskräfteanwärt erinnen”,

b) la rubrica dell'articolo 15 è così sostituita: “Verzeichnis der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter/Führungskräfteanwärt erinnen”.

2. Nel testo in lingua italiana della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, le parole “albo degli aspiranti dirigenti” sono sostituite dalle parole “albo dirigenti e aspiranti dirigenti”.

3. Il comma 4 dell'articolo 16 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, è così sostituito:

“4. Nella sezione A dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti sono altresì iscritte le persone dichiarate idonee da un'apposita commissione a seguito di una selezione per

eingetragen, die in einem Auswahlverfahren für eine Abteilungsdirektion, das nach einem entsprechenden Hinweis auf der digitalen Amtstafel des Landes durchgeführt wird, von der hierfür eingesetzten Kommission als geeignet erklärt werden. Werden diese Personen nicht innerhalb von zwei Jahren nach Eintragung in das Verzeichnis zum Abteilungsdirektor/zur Abteilungsdirektorin ernannt, so erfolgt von Amts wegen die Löschung aus dem Verzeichnis.“

4. Nach Artikel 16 Absatz 5 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, wird folgender Buchstabe a/bis) eingefügt:

„a/bis) die im Sonderverzeichnis der Rechtsanwälte der öffentlichen Körperschaften laut Artikel 23 des Gesetzes vom 31. Dezember 2012, Nr. 247, eingetragenen Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte, die seit mindestens acht Jahren eine Planstelle innehaben, sowie“.

5. Artikel 17 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„1. In den Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter/Führungskräfteanwärt erinnern werden Personen eingetragen, die für geeignet befunden wurden bei Wettbewerben, die von der Landesregierung mit Beschluss, der auf der digitalen Amtstafel des Landes zu veröffentlichen ist, ausgeschrieben werden. In der Ausschreibung werden das zu besetzende Amt, die Frist für die Einreichung der Gesuche, die Abwicklung des Vorauswahlverfahrens und des Auswahlverfahrens, der Studientitel und die im Sinne von Artikel 14 Absatz 4 für die entsprechende Organisation festgelegten beruflichen Voraussetzungen festgelegt. Werden diese Personen nicht innerhalb von zwei Jahren nach Eintragung in das Verzeichnis zum Amtsdirektor/zur Amtsdirektorin ernannt, so erfolgt von Amts wegen die Löschung aus dem Verzeichnis.“

Art. 14

Sonderaufträge und Projektmanagement

1. Nach Artikel 17 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, ist folgender Artikel 17/bis eingefügt:

„Art. 17/bis

Sonderaufträge und Projektmanagement

una direzione di ripartizione effettuata previo avviso sull'albo online della Provincia. Se entro due anni dall'iscrizione nell'albo dette persone non sono nominate direttore/direttrice di ripartizione, esse sono cancellate d'ufficio dall'albo.”

4. Dopo la lettera a) del comma 5 dell'articolo 16 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, è inserita la seguente lettera a/bis):

“a/bis) gli avvocati iscritti nell'elenco speciale degli avvocati dipendenti di enti pubblici di cui all'articolo 23 della legge 31 dicembre 2012, n. 247, con un'anzianità di servizio di ruolo di almeno otto anni, nonché”.

5. Il comma 1 dell'articolo 17 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, è così sostituito:

“1. Nella sezione B dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti vengono iscritte le persone giudicate idonee ai concorsi indetti dalla Giunta provinciale, con deliberazione da pubblicarsi nell'albo online della Provincia. Il bando indica l'ufficio da ricoprire, il termine per la presentazione delle domande di ammissione, le modalità delle prove di preselezione e di selezione, il titolo di studio e i requisiti professionali eventualmente richiesti per l'accesso alle singole strutture ai sensi dell'articolo 14, comma 4. Se entro due anni dall'iscrizione nell'albo dette persone non sono nominate direttore/direttrice d'ufficio, esse sono cancellate d'ufficio dall'albo.”

Art. 14

Incarichi speciali e gestione di progetti

1. Dopo l'articolo 17 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, è inserito il seguente articolo 17/bis:

“Art. 17/bis

Incarichi speciali e gestione di progetti

1. Den Führungskräften, welche im Verzeichnis laut Artikel 15 eingetragen sind, können Sonderaufträge für besondere Tätigkeiten, verbunden mit aktiver Verwaltungstätigkeit, für Beratungstätigkeit sowie Forschungsarbeiten und Studien, Inspektions- und Kontrolltätigkeiten, Tätigkeiten technisch-fachlicher Natur oder für andere Projekte erteilt werden.

2. Unbeschadet anderweitig zur Verfügung stehender Instrumente können zwecks Durchführung von ressort-, abteilungs- oder ämterübergreifenden Projekten für die Dauer derselben geeignete Formen von Projektmanagement geschaffen werden.“

3. Die Modalitäten für die Erteilung der Aufträge laut den Absätzen 1 und 2 werden mit Durchführungsverordnung festgelegt.

Art. 15

Prüfstelle

1. Artikel 24 Absatz 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„b) sie begutachtet den Bericht zur Performance der Strukturen der Landesverwaltung,“

3. ABSCHNITT

Anwendungsbereich

Art. 16

Anwendungsbereich

1. Soweit mit Landesgesetz oder auf dessen Grundlage nicht anders geregelt, gelten die Bestimmungen dieses Gesetzes für das Personal des Landes, der Hilfskörperschaften des Landes, der Landesagenturen und der anderen öffentlichen Körperschaften, die vom Land abhängig sind oder deren Ordnung unter seine oder die ihm übertragene Gesetzgebungsbefugnis fällt. Auf die Gemeinden finden nur die Bestimmungen des 1. Abschnittes Anwendung.

4. ABSCHNITT

Übergangsbestimmungen

1. Alle e ai dirigenti iscritti nell'albo di cui all'articolo 15 possono essere affidati incarichi speciali per attività particolari, che comportano compiti di amministrazione attiva, per attività di consulenza, studi e lavori di ricerca, attività ispettive e di controllo, attività di natura tecnico-professionale o per altri progetti.

2. Fatti salvi gli eventuali altri strumenti disponibili, per la realizzazione e gestione dei progetti che coinvolgono più dipartimenti, ripartizioni o uffici, possono essere adottate, per la durata degli stessi, forme idonee di gestione progettuale.”

3. Le modalità di affidamento degli incarichi di cui ai commi 1 e 2 sono determinate con regolamento di esecuzione.

Art. 15

Organismo di valutazione

1. La lettera b) del comma 1 dell'articolo 24 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, è così sostituita:

“b) esprime un parere in merito alla relazione sulla performance delle strutture dell'amministrazione provinciale;”

CAPO III

Ambito di applicazione

Art. 16

Ambito di applicazione

1. Salvo quanto diversamente disposto con legge provinciale o sulla base della stessa, le disposizioni della presente legge trovano applicazione per il personale della Provincia, degli enti strumentali della Provincia, delle agenzie provinciali e degli altri enti pubblici da essa dipendenti o il cui ordinamento rientra nella competenza legislativa propria o delegata della Provincia. Per i comuni trovano applicazione le sole disposizioni di cui al Capo I.

CAPO IV

Disposizioni transitorie

Art. 17

Übergangsbestimmungen

1. Artikel 4/bis Absatz 1 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, so wie durch Artikel 5 Absatz 1 dieses Gesetzes ersetzt, findet mit Beginn der nächsten Legislaturperiode des Landes Anwendung. Bis zu diesem Zeitpunkt finden weiterhin die Bestimmungen laut Artikel 4/bis Absatz 1 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in der vormals geltenden Fassung Anwendung.

2. Für die von Artikel 1 Absätze 3 und 4 sowie Artikel 2 Absatz 1 vorgesehenen Zwecke wird der jeweils zum 31. Dezember 2018 angreifende Teil der Zulagen berücksichtigt.

5. ABSCHNITT

Aufhebungen

Art. 18

Aufhebungen

1. Mit Wirkung ab dem Tag des Inkrafttretens der Durchführungsverordnung laut Artikel 3 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, eingefügt durch Artikel 4 Absatz 3 dieses Gesetzes, sind der Artikel 9 Absatz 1 und der Anhang A des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, aufgehoben.

2. Artikel 16 Absatz 1 und Artikel 20 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, sind aufgehoben.

Art. 19

Finanzbestimmung

1. Dieses Gesetz bringt keine Mehrausgaben zu Lasten des Landeshaushaltes mit sich.

Art. 20

Inkrafttreten

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region

Art. 17

Disposizioni transitorie

1. La disposizione di cui all'articolo 4/bis, comma 1, della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, come sostituito dal comma 1 dell'articolo 5 della presente legge, si applica con effetto dalla data di inizio della prossima legislatura provinciale. Fino a tale data continuano a trovare applicazione le disposizioni di cui all'articolo 4/bis, comma 1, della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, nel testo previgente.

2. Per i fini di cui agli articoli 1, commi 3 e 4, e 2, comma 1, si tiene conto delle rispettive indennità maturate alla data del 31 dicembre 2018.

CAPO V

Abrogazioni

Art. 18

Abrogazioni

1. Con effetto dalla data di entrata in vigore del regolamento di esecuzione di cui all'articolo 3, comma 4, della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, inserito dal comma 3 dell'articolo 4 della presente legge, sono abrogati il comma 1 dell'articolo 9 e l'allegato A della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche.

2. Il comma 1 dell'articolo 16 e il comma 6 dell'articolo 20 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, sono abrogati.

Art. 19

Disposizione finanziaria

1. La presente legge non comporta ulteriori oneri a carico del bilancio provinciale.

Art. 20

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

La presente legge sarà pubblicata nel

kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.